

Conditions générales de services de TUA-TRAVEL envers les Patients Utilisateurs

1. Préambule

1.1 Définition

« **CGS** », acronyme de conditions générales de services, désigne les présentes dispositions générales régissant les relations entre TUA-TRAVEL et les Patients Utilisateurs.

« **CPS** », acronyme de conditions particulières de services, désigne les conditions et modalités dans lesquelles TUA-TRAVEL organisera le séjour du Patient Utilisateur.

« **Compte Personnel** » désigne un compte sécurisé propre à chaque Patient Utilisateur souscrivant aux Services qui lui permet d'accéder aux Services et de les utiliser.

« **Données Personnelles** » désigne toute information relative à une personne physique identifiée ou qui peut être identifiée, directement ou indirectement, par référence notamment à un numéro d'identification ou à un ou plusieurs éléments qui lui sont propres (notamment pseudonyme, profil, adresse) communiqués ou traités dans le cadre des Services. Parmi ces données figurent les données de santé.

« **My Medical Suitcase** » désigne un espace numérique sécurisé du site Internet de télémédecine édité par TUA et exploité par TUA-RADIOTHERAPY, accessible au Patient Utilisateur et au Professionnel de Santé, où se trouvent les données de santé du Patient Utilisateur nécessaires à sa prise en charge médicale et les informations renseignées lors de sa prise en charge.

« **My Travel Diary** » désigne un espace numérique sécurisé du Site Internet accessible au Patient Utilisateur pour souscrire aux Services et où se trouvent les Données Personnelles qu'il a renseignées à cette fin.

« **Parties** » désigne à la fois TUA-TRAVEL et les Patients Utilisateurs.

« **Patient(s) Utilisateur(s)** » désigne toute personne physique majeure qui consulte le Site Internet et souscrit aux Services via My Travel Diary dans le cadre d'un usage strictement privé.

« **Payeur** » désigne la personne physique ou morale finançant les Services et qui peut être, alternativement, soit le Patient Utilisateur, soit le Tiers Financier.

« **Plateforme** » désigne l'environnement numérique édité par TUA et exploité par TUA-TRAVEL pour mettre en œuvre les Services.

« **Professionnel de Santé** » désigne la personne physique ou la personne morale, professionnel de santé, ayant souscrit dans le cadre de son activité professionnelle de radiothérapie un abonnement aux Services proposés par TUA-RADIOTHERAPY.

« **Responsable du Traitement** » désigne la personne physique ou morale, l'autorité publique, le service ou un autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement de Données Personnelles. En l'espèce, il s'agit de TUA-TRAVEL.

« **Services** » désigne les services fournis par TUA-TRAVEL par l'intermédiaire du Site Internet. Ils sont destinés à faciliter l'organisation logistique du séjour des Patients Utilisateurs et sont regroupés sous la forme d'offres.

« **Site Internet** » désigne le site internet édité par TUA et exploité par TUA-TRAVEL. Il vise à accompagner les Patients Utilisateurs dans l'organisation logistique de leur séjour à motif médical. Son adresse URL est la suivante : xx.

« **Sous-Traitant(s)** » désigne toute personne physique ou morale qui traite des données pour le compte du Responsable du Traitement dans le cadre d'un service ou d'une prestation.

« **Tiers Financeur** » désigne toute personne physique ou toute personne morale assurant le financement de certains Services au bénéfice du Patient Utilisateur dans le cadre d'un contrat de services conclu avec TUA-TRAVEL.

« **TUA** » désigne la société Treat U Abroad, société par actions simplifiée immatriculée au RCS de Valenciennes sous le n°853 616 357 et constituant la société mère de TUA-TRAVEL et TUA-RADIOTHERAPY.

« **TUA- RADIOTHERAPY** » désigne la société Treat U Abroad Radiotherapy, société par actions simplifiée immatriculée au RCS de [Valenciennes] sous le n°xx, et exploitant le site internet de télémedecine édité par TUA.

« **TUA-TRAVEL** » désigne la société Treat U Abroad Travel, société par actions simplifiée immatriculée au RCS de [Valenciennes] sous le n°xx, et exploitant le Site Internet.

1.2 **Objet des CGS**

Les présentes CGS ont pour objet de définir les conditions dans lesquels le Patient Utilisateur peut accéder aux Services fournis par TUA-TRAVEL et les utiliser par l'intermédiaire de My Travel Diary.

Les présentes CGS sont complétées ou modifiées, le cas échéant, par des CPS qui seront également notifiées aux Patients Utilisateurs avant l'utilisation des Services pour acceptation expresse et préalable.

1.3 **Opposabilité des CGS**

Les présentes CGS, valables à la date de leur mise en ligne sur le Site Internet, sont opposables à la date de la première utilisation du Site Internet ou des Services par le Patient Utilisateur et ce pendant toute la durée de leur utilisation.

En accédant au Site Internet et en bénéficiant des Services, le Patient Utilisateur reconnaît donc expressément avoir lu et compris l'intégralité des présentes CGS, et les accepter sans restriction ni réserve.

1.4 Nature contractuelle des CGS

Les présentes CGS créent des relations contractuelles entre les Parties. Par leur nature, elles prévalent sur tout autre document échangé entre les Parties et relatif à l'objet des CGS.

2. Fonctionnement du Site Internet

Lors de sa demande de prise en charge médicale sur My Medical Suitcase, le Patient Utilisateur choisit s'il veut recevoir de TUA-TRAVEL un devis de coût de voyage associé à son parcours médical.

Le cas échéant, en fonction des besoins particuliers du Patient Utilisateur, TUA-TRAVEL l'orientera vers différentes offres personnalisées comprenant une quantité et un niveau variable de Services dans un délai de quarante-huit (48) heures à compter de la réception des propositions de traitement médical des Professionnels de Santé. Le devis sera valide pour une durée de 48 heures. Au-delà d'un délai de 48h à compter de la date d'émission du devis, les prix pourront être révisés. Le devis fourni s'entend sous réserve de disponibilité.

L'accès à My Travel Diary requiert une confirmation de l'acceptation des présentes CGS par le Patient Utilisateur.

A cet effet, lors de l'activation du Compte Personnel sur le Site Internet, le Patient Utilisateur cochera une case attestant qu'il reconnaît avoir lu et accepté les CGS auxquelles un lien hypertexte renvoie. Cette action vaudra consentement exprès du Patient Utilisateur à la collecte, au traitement et au stockage de ses Données Personnelles.

Le Patient Utilisateur autorise TUA-RADIOTHERAPY à transférer à TUA-TRAVEL les Données Personnelles strictement nécessaires à la mise en œuvre des Services.

Les Données Personnelles seront hébergées chez un hébergeur de données de santé certifié. Leur traitement s'opérera dans le respect du droit en vigueur en matière de secret professionnel et de protection des données de santé à caractère personnel.

Ces données serviront à générer un agenda de séjour pour le Patient Utilisateur.

En cas d'acceptation du devis définitif, le Patient Utilisateur ou le Tiers Financier devra verser l'intégralité des sommes au moment de la confirmation de réservation.

Les Services proposés sont notamment les suivants :

- L'organisation du voyage en avion ou en train ;
- L'accueil personnalisé à l'arrivée ;
- Le transfert entre l'aéroport ou la gare et le lieu d'hébergement
- L'hébergement en hôtel ou en appartement ;
- Le transport en taxi ou en voiture de transport avec chauffeur (VTC) pour les soins ;
- La conciergerie avec contact permanent ;
- La réservation d'activités touristiques ;
- La fourniture de documents touristiques ;
- La réservation auprès d'un guide touristique ;
- La réservation d'évènements sportifs.

Le payeur, c'est-à-dire le Patient Utilisateur ou le Tiers Financeur, devra accepter le devis de TUA-TRAVEL pour bénéficier des Services.

3. Liens hypertextes

3.1. Liens établis depuis le Site Internet

Le Site Internet peut contenir des liens hypertextes pointant vers d'autres sites internet. Ces sites tiers sont indépendants de TUA-TRAVEL qui n'exerce aucun contrôle sur leur contenu, les chartes de protection des Données Personnelles ou leurs pratiques.

TUA-TRAVEL décline donc toute responsabilité à cet égard. Elle n'est pas responsable, notamment, de la disponibilité de ces sites ou de toute perte ou dommage subis par les Patients Utilisateurs du fait de la mise à disposition de ces sites ou ressources externes ou bien du fait de leur fiabilité quant à l'exhaustivité, l'exactitude ou l'existence de toute publicité, tout produit ou autre matériel que ces sites ou ressources prônent.

TUA-TRAVEL ne garantit en effet ni la publicité, ni les produits ou autres matériels qui figurent sur ces ressources externes ou sont accessibles depuis celles-ci.

3.2. Liens renvoyant au Site Internet

Aucun lien hypertexte en direction du Site Internet ne peut être utilisé et/ou inséré sans l'autorisation écrite et préalable de TUA-TRAVEL.

4. Engagements du Patient Utilisateur

4.1. Accès au Site Internet et aux Services

4.1.1. Capacité juridique du Patient Utilisateur

Pour accéder aux Services, le Patient Utilisateur doit être majeur et libre de toute protection juridique.

4.1.2. Prise en charge du matériel

Le Patient Utilisateur doit disposer d'un ordinateur et d'une connexion Internet dont il sera seul responsable du bon fonctionnement.

Il aura la charge exclusive de tous les coûts afférents à l'accès aux Services notamment les frais matériels, logiciels ou d'accès à Internet ainsi que les coûts des communications électroniques ou téléphoniques.

4.1.3. Identifiants personnels de connexion

Le Patient Utilisateur pourra modifier ses identifiants en ligne dans son Compte Personnel.

Ces identifiants sont uniques, personnels et strictement confidentiels de sorte à authentifier le Patient Utilisateur.

La connexion à My Travel Diary et/ou la transmission de données effectuées aux moyens de ses identifiants seront réputées constituer une utilisation du Site Internet et des Services par le Patient Utilisateur.

Autrement dit, ce dernier est le seul responsable de l'utilisation de ses identifiants.

Il s'engage, à ce titre, à préserver leur confidentialité et à se déconnecter après chaque session.

Si le Patient Utilisateur perd ses identifiants, se les fait voler ou soupçonne une utilisation frauduleuse de son Compte Personnel par un tiers non autorisé, il s'engage à en informer immédiatement TUA-TRAVEL à l'adresse mail de contact indiquée sur le Site Internet. TUA pourra ainsi pallier le problème dans les meilleurs délais en supprimant lesdits identifiants pour y substituer de nouveaux éléments d'authentification provisoires que le Patient Utilisateur modifiera lors de la prochaine connexion.

Le Patient Utilisateur s'engage également à ne pas utiliser le Site Internet d'une manière constituant ou susceptible de constituer une contrefaçon des droits d'un tiers ni en usurpant l'identité d'un tiers sous peine d'engager sa responsabilité.

4.2. Informations fournies

Durant toute la période des relations contractuelles des Parties, le Patient Utilisateur s'engage à fournir à TUA-TRAVEL des informations exhaustives, exactes, appropriées aux Services sollicités et actualisées.

TUA-TRAVEL ne devra donc aucune garantie au Patient Utilisateur ni ne pourra engager sa responsabilité à son égard s'il s'avérait qu'une ou plusieurs de ces informations seraient erronées ou incomplètes.

Cela vaut que la fourniture de ces informations soit spontanée ou résulte d'une demande de TUA-TRAVEL ainsi qu'en cas d'absence de réponse du Patient Utilisateur à une demande d'information que lui aurait formulée TUA-TRAVEL.

Dans le cas où le Patient Utilisateur ignorerait cette disposition, TUA-TRAVEL se réserve le droit de suspendre ou de résilier le Compte Personnel du Patient Utilisateur sans délai et, le cas échéant, de lui refuser l'accès à tout ou partie de My Travel Diary.

4.3. Utilisation du Site Internet

Dès lors qu'il accède aux Services et/ou qu'il les utilise à travers My Travel Diary, le Patient Utilisateur est soumis aux présentes CGS et doit donc s'y conformer.

L'utilisation doit aussi être réalisée à des fins licites et appropriées c'est-à-dire conformément aux lois, réglementations et codes de déontologie applicables en France ou dans le pays à partir duquel le Patient Utilisateur accède au Site Internet.

Le recours aux Services numérisés de TUA-TRAVEL induit l'acceptation par le Patient Utilisateur des caractéristiques et limites d'Internet, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission sur Internet et les risques de contamination par des éventuels virus informatiques circulant sur le réseau.

Le Patient Utilisateur utilise le Site Internet et les Services proposés par TUA-TRAVEL sous son entière responsabilité étant donné que TUA-TRAVEL se contente de lui proposer un accompagnement dans l'organisation logistique de son séjour médical.

Le Patient Utilisateur s'engage à :

- ne pas effectuer d'acte pouvant surcharger le Site Internet ou toute infrastructure connexe de manière déraisonnable ou disproportionnée.
- ne pas utiliser un logiciel, un sous-programme ou un dispositif pour interférer ou tenter d'interférer électroniquement ou manuellement dans le fonctionnement ou les fonctionnalités du Site Internet, notamment, en chargeant ou en mettant à disposition par quelque moyen que ce soit des fichiers contenant des données corrompues ou des virus, chevaux de Troie, bombes logiques, ou autre code malicieux ou malveillant destiné à interrompre, suspendre, détruire ou limiter les fonctionnalités de tout équipement de télécommunications.
- ne pas collecter, traiter et/ou conserver des données à caractère personnel relatives à d'autres utilisateurs, le cas échéant, en relation avec la conduite des activités prohibées aux présentes.
- ne pas couvrir ou masquer des bannières publicitaires sur une page du Site Internet au moyen, notamment, de HTML/CSS.
- ne pas modifier, pirater, adapter le Site Internet ou tout site tiers de sorte à faussement sous-entendre qu'il est associé au Site Internet.

Tout recours effectif aux Services de TUA-TRAVEL a pour contrepartie une obligation contractuelle de paiement du Patient Utilisateur.

4.4. Obtention du visa approprié et justificatifs

Pour pouvoir bénéficier des Services de TUA-TRAVEL, le Patient Utilisateur non européen doit obtenir un visa court séjour Schengen ou une autorisation de séjour auprès des autorités compétentes de son pays conformément aux modalités renseignées sur le site France-Visas (https://france-visas.gouv.fr/en_US/web/france-visas).

La réponse à une demande de visa intervient généralement sous deux (2) à dix (10) jours sauf cas d'urgence médicale avérée où le consulat de France compétent peut mettre en place une procédure accélérée.

A l'arrivée en France, le Patient Utilisateur devra pouvoir présenter les justificatifs exigibles par les organismes de contrôle aux frontières.

Certaines de ces pièces seront disponibles sur My Travel Diary :

- le justificatif d'hébergement couvrant la durée du séjour ;
- le billet de retour ou la preuve de moyens financiers suffisants pour en acquérir un à la date du retour envisagé ;

- les documents apportant des précisions sur la qualité du Patient Utilisateur ainsi que sur les établissements ou organismes situés sur le territoire français par lesquels le Patient Utilisateur est attendu.

A défaut, le Patient Utilisateur encourt le risque de se voir refuser l'accès au territoire français. L'annulation du voyage pour refus d'accès au territoire relève de la seule responsabilité du Patient Utilisateur qui ne pourra exiger aucun remboursement par TUA-TRAVEL des frais engagés.

4.5. Souscription d'une assurance annulation

Le Patient Utilisateur devra souscrire une assurance annulation voyage auprès de son organisme d'assurance ou auprès du partenaire en assurance de Treat U Abroad Travel pour les Services en prévision de tout empêchement ou annulation de sa part pour quelque cause que ce soit.

En cas d'annulation non couverte, l'intégralité des frais engagés par TUA-TRAVEL pour le Patient Utilisateur ne pourra lui être remboursée et il devra donc les assumer.

Le Patient Utilisateur peut aussi recourir aux services du partenaire assureur de TUA-TRAVEL dont les coordonnées sont les suivants : [xx]

5. Engagements de TUA-TRAVEL

5.1. Accès et utilisation des Services

TUA-TRAVEL s'engage à mettre en œuvre tous les moyens raisonnables à sa disposition pour assurer le bon fonctionnement [du Site Internet](#) et fournir au Patient Utilisateur l'accès aux Services dans les meilleures conditions.

Cette disposition constitue une obligation de moyen. Il en résulte que TUA-TRAVEL ne saurait garantir un fonctionnement ininterrompu des Services et n'engagera donc pas sa responsabilité en cas d'indisponibilité des Services.

TUA-TRAVEL se réserve le droit d'interrompre temporairement les Services en vue de leur amélioration et de leur fonctionnement nécessitant notamment d'éventuels maintenances, test et/ou réparations.

Dans le même objectif d'amélioration des Services, TUA-TRAVEL pourra être amenée à modifier les Services proposés ou tout autre élément mis à disposition sur le Site Internet. Dans ce cas, les CGS demeurent inchangées pour les Patients Utilisateurs ayant déjà souscrits aux Services. Concernant les autres Patients Utilisateurs, TUA-TRAVEL s'engage à les avertir des modifications en respectant un délai de prévenance de quinze (15) jours.

5.2. Protection des données de santé

La mise en œuvre des Services repose sur la collecte, le traitement et l'hébergement de données de santé à caractère personnel du Patient Utilisateur par TUA-TRAVEL.

TUA-TRAVEL confie l'hébergement des données de santé à caractère personnel à un hébergeur certifié conformément aux dispositions de l'article 10.1 des présentes CGS. TUA-TRAVEL décline donc toute responsabilité en cas de défaillances imputables à cet hébergeur.

5.3. Devis définitif

Le devis définitif concerne uniquement les Services proposés par TUA-TRAVEL à travers My Travel Diary c'est-à-dire qu'il comprend exclusivement le prix des Services à proportion du niveau de prestation que le Patient Utilisateur a initialement choisi.

Toutes les prestations effectuées en dehors de ce cadre ne sont pas couvertes par TUA-TRAVEL. Ces prestations particulières pourront être envisagées lors du séjour mais feront l'objet d'une facturation spécifique.

L'organisation matérielle du séjour de l'entourage du Patient Utilisateur peut aussi faire l'objet d'un devis à la demande du Patient Utilisateur soit au moment de la demande de prise en charge soit au moment du choix du Professionnel de Santé par le Patient Utilisateur.

5.4 Partenaires

TUA-TRAVEL s'assure auprès de ses partenaires qu'ils respectent les engagements qu'ils ont contractualisés.

6. Responsabilité

6.1. Responsabilité relative à l'utilisation du Site Internet et des Services

La connexion de tout Patient Utilisateur à My Travel Diary et l'usage de tout ou partie des Services proposés relèvent de l'entière responsabilité du Patient Utilisateur.

Il en va de même concernant les dommages résultant de fautes ou d'insuffisances imputables au Patient Utilisateur pour lesquels la responsabilité de TUA-TRAVEL ne saurait être recherchée.

6.2. Responsabilité relative à l'exécution des Services

L'organisation matérielle du séjour du Patient Utilisateur est de la responsabilité de TUA-TRAVEL dans la limite des Services prévus dans le devis définitif.

Dans le cadre de la bonne exécution de ses engagements contractuels, TUA-TRAVEL s'engage donc à répondre à toute demande du Patient Utilisateur lié à sa prise en charge dans les meilleurs délais.

7. Force majeure

En cas de survenance d'un événement de force majeure empêchant TUA-TRAVEL d'exécuter les Services, elle pourra les suspendre. TUA-TRAVEL informera les Patients Utilisateurs de cette suspension dans les meilleurs délais. Aucune indemnité ne pourra lui être réclamée à ce titre.

Selon l'article 1218 du Code civil et selon la jurisprudence constante des tribunaux français, il faut entendre par force majeure un événement échappant au contrôle de TUA-TRAVEL, qui ne pouvait être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées.

Cela comprend notamment les grèves (internes ou externes), les coupures électriques, les incendies, les dégâts des eaux, les intempéries, les catastrophes naturelles, les pandémies ou les attentats.

8. Durée – Suspension - Résiliation

8.1. Durée

Les CGS demeurent en vigueur à l'égard du Patient Utilisateur pour toute la durée de la relation contractuelle avec TUA-TRAVEL selon les Services sélectionnés par le Patient Utilisateur.

8.2. Suspension des Services

TUA-TRAVEL pourra suspendre à tout moment l'accès aux Services avec effet immédiat si ces derniers ne peuvent pas être correctement réalisés du fait du Patient Utilisateur ou d'une modalité technique compromettant l'accès aux Services.

8.3. Fermeture du Compte Personnel

8.3.1. A l'initiative du Patient Utilisateur

Le Patient Utilisateur peut demander la fermeture de son Compte Personnel à tout moment en contactant TUA-TRAVEL par courriel à l'adresse électronique suivante : **xx**.

Suite à cette action, le Patient Utilisateur ne sera plus en mesure d'accéder aux Services. Il devra donc préalablement prendre les mesures nécessaires pour sauvegarder ses contenus.

Toutefois, la fermeture de son Compte Personnel n'entraînera pas la suppression automatique des Données Personnelles le concernant. Elles seront conservées conformément aux exigences des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

8.3.2. A l'initiative de TUA-TRAVEL

TUA-TRAVEL peut faire cesser l'accès du Patient Utilisateur aux Services sans préjudice des autres droits qui lui sont conférés, à tout moment et sans préavis, en raison d'un comportement inadapté du Patient Utilisateur dès lors qu'elle l'en informe immédiatement.

Elle se réserve ce droit notamment dans les cas suivants :

- Infractions ou violations des présentes CGS ;
- Non-respect d'une disposition légale ou réglementaire en vigueur ;
- Tentative de connexion non autorisée, par une utilisation frauduleuse du système ou par une usurpation des éléments d'authentification.

La dissolution des CGS par TUA-TRAVEL emporte aussi résiliation des relations contractuelles par fermeture du Compte Personnel du Patient Utilisateur.

9. Conditions financières

La validation de la commande par le Patient Utilisateur est matérialisée par son paiement en ligne.

My Travel Diary comprend un module de commande, d'encaissement et de facturation des Services visant à ce que le Patient Utilisateur, ou l'éventuel Tiers Financier, puisse honorer son obligation de paiement.

Une fois la commande effectuée, le Patient Utilisateur sera redirigé vers une page où figurera sa facture pour une éventuelle impression. Il la recevra également en version dématérialisée par courrier électronique valant confirmation de sa commande.

Les prix facturés sont ceux figurant dans le devis définitif que le Patient Utilisateur a accepté. Ces prix sont nets et non négociables.

Après avoir accepté le devis définitif, le Patient Utilisateur passe commande sur My Travel Diary en versant le prix définitif qui lui est proposé. Il procède en ligne, à son choix, par paiement par carte bancaire ou par virement.

Toutes les prestations effectuées en dehors des prévisions du devis définitif feront l'objet d'une facturation supplémentaire et leur déclenchement sera effectif seulement après règlement par le Patient ou le Tiers Financier.

La facturation requiert la fourniture par le Patient Utilisateur d'informations bancaires (numéro de carte, date d'expiration et chiffres du cryptogramme) quand le paiement de la commande s'effectue par carte bancaire (Carte Bleue, Visa, Mastercard, American Express) via un système de paiement sécurisé ou de coordonnées bancaires quand il s'effectue par virement.

Les données de paiement seront cryptées de sorte à les transmettre à la banque de façon confidentielle pour empêcher qu'un tiers n'y accède. Les données sont exploitées uniquement pour la transaction.

La carte bancaire dont les informations sont renseignées doit être utilisée par son titulaire ou bien sur son autorisation et elle doit être associée à un compte bancaire dont l'approvisionnement permet d'honorer l'obligation contractuelle de paiement du Patient Utilisateur.

10. Données Personnelles

La nature des Services proposés induit la collecte, le traitement et l'hébergement de Données Personnelles du Patient Utilisateur par TUA-TRAVEL.

Ces opérations doivent se faire dans le respect du droit en vigueur en la matière notamment les dispositions du Code de la santé publique, le règlement général sur la protection des données applicable au 25 mai 2018 (n°2016/679) et la loi du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés (n° 78-17).

L'utilisation du Site Internet et/ou des Services vaut consentement du Patient Utilisateur à l'emploi de ses Données Personnelles.

10.1. Hébergement

TUA-TRAVEL confie l'hébergement des Données Personnelles à un hébergeur certifié, au sens des dispositions précitées, dont l'identité figure aux mentions légales [du Site Internet](#).

Cet hébergeur sera seul responsable de toute défaillance lui étant imputable.

Conformément à la réglementation en vigueur, le Patient Utilisateur peut s'opposer à l'hébergement de ses Données Personnelles par un hébergeur tiers en s'adressant à TUA-TRAVEL par courriel adressé à l'adresse électronique suivante : **xx**.

10.2. Traitement

Seules les Données Personnelles strictement nécessaires à l'organisation matérielle du séjour seront recueillies par transfert de TUA-RADIOTHERAPY à TUA-TRAVEL. Elles varieront selon les besoins du Patient Utilisateur en termes de Services.

Le traitement des Données Personnelles dans le cadre des Services proposés au Patient Utilisateur suit le processus suivant :

1. TUA-RADIOTHERAPY transfèrera à TUA-TRAVEL les Données Personnelles strictement nécessaires à l'organisation matérielle du séjour pour motif médical.
2. TUA-TRAVEL accèdera ainsi aux Données Personnelles pour le bon fonctionnement [du Site Internet](#) et la mise en œuvre de ses Services c'est-à-dire uniquement aux fins de procéder à l'organisation matérielle du séjour médical du Patient Utilisateur. En tant que de besoin, TUA-TRAVEL fournira à ses Sous-Traitants les informations strictement nécessaires à la fourniture des prestations dans le respect des dispositions de l'article 10.4 des présentes CGS.
3. TUA-TRAVEL transfèrera les propositions établies à TUA-RADIOTHERAPY afin qu'elle les présente au Patient Utilisateur en même temps que la proposition médicale
4. A l'issue du traitement, TUA-TRAVEL efface les Données Personnelles dans un délai de cinq (5) ans à compter de la fin du séjour.

Au cas où le Patient Utilisateur ne voudrait plus recourir aux Services, TUA-TRAVEL efface ses Données Personnelles dès que le Patient Utilisateur l'en informe par courriel adressé à l'adresse électronique suivante : **xx**.

10.3. Responsable du Traitement

Conformément à la loi du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, TUA-TRAVEL a la qualité de Responsable du Traitement des Données Personnelles collectées dans le cadre des Services au titre de l'organisation matérielle du séjour du Patient Utilisateur.

En tant que tel, TUA-TRAVEL réalise les tâches suivantes :

- Elle tient un registre des activités de traitement effectuées sous sa responsabilité ;
- Elle tient compte des particularités du traitement (notamment sa nature, sa portée, son contexte, ses finalités, les risques divers qu'il présente pour les droits et libertés des personnes physiques) pour mettre en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées comme la pseudonymisation ou la minimisation des données ;
- Elle désigne un délégué à la protection des données qui disposera de relais internes et s'assurera de la mise en conformité au règlement général sur la protection des données ;
- Etant donné que les traitements comportent des données de santé des Patients Utilisateurs présentant des risques élevés pour les droits et libertés des personnes physiques, elle effectue, avant le traitement, une analyse d'impact des opérations de traitement envisagées sur la protection des Données Personnelles.

Dans le cadre de cette analyse, TUA-TRAVEL réalise :

- o Une description détaillée du traitement mis en œuvre (aspects techniques et organisationnels) ;
 - o Une évaluation de la nécessité et de la proportionnalité concernant les principes et droits fondamentaux non négociables fixés par la loi française (finalité, données et durées de conservation, information et droits des personnes, etc.) ;
 - o Une étude des risques sur la sécurité des données (confidentialité, intégrité et disponibilité) et leurs impacts potentiels sur la vie privée. Cette étude permet à TUA-TRAVEL de déterminer les mesures techniques et organisationnelles nécessaires pour protéger les Données Personnelles.
- Elle veille à encadrer l'information des Patients Utilisateurs et s'assurer de l'effectivité de leurs droits (droit d'accès, de rectification, d'opposition, etc.).

À tout moment, TUA-TRAVEL devra pouvoir démontrer sa conformité aux exigences du règlement général sur la protection des données en traçant toutes les démarches entreprises en ce sens.

Ces mesures sont réexaminées et actualisées si nécessaire.

10.4. Sous-Traitants

En raison de leur statut de Sous-Traitants de TUA-TRAVEL, les partenaires de tourisme seront soumis au règlement général sur la protection des données applicable au 25 mai 2018 (n°2016/679) comme tous les acteurs impliqués dans le traitement des Données Personnelles concernant des résidents européens.

Cette disposition est valable quel que soit le lieu d'établissement des Sous-Traitants (Etat membre de l'Union Européenne ou non).

Les Sous-Traitants ont les obligations suivantes concernant les Données Personnelles :

- une obligation de transparence et de traçabilité ;
- la prise en compte des principes de protection des Données Personnelles dès la conception et par défaut ;

- une obligation de garantir la sécurité des Données Personnelles traitées ;
- une obligation d'assistance, d'alerte et de conseil.

10.5. Droits du Patient Utilisateur

Le Patient Utilisateur dispose d'un droit d'accès, d'un droit de modification des Données Personnelles ainsi que du droit de s'opposer à ce que ces données fassent l'objet d'un traitement en vertu des articles 38, 39 et 40 de la loi du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés (n° 78-17).

Il pourra exercer ses droits par courrier à l'adresse postale suivante :

TUA-TRAVEL,
Protection des données personnelles,
xx,

ou par courriel à l'adresse xx.

10.6. Confidentialité

TUA-TRAVEL garantit que les Données Personnelles, notamment les données de santé à caractère personnel, ne seront transmises à aucun tiers non autorisé pour préserver leur confidentialité conformément aux règles relatives au secret professionnel et en garantie de la vie privée des Patients Utilisateurs.

Les Données Personnelles seront exclusivement destinées :

- Aux membres du personnel de TUA-TRAVEL spécifiquement habilités, dans le strict respect de leurs missions ;
- Aux partenaires de tourisme de TUA-TRAVEL spécifiquement habilités, dans le strict respect de leurs missions ;
- Aux administrateurs strictement habilités de l'hébergeur agréé de données de santé, au sens de l'article L.1111-8 du Code de la santé publique, dans la limite de leurs attributions respectives ;
- Aux personnes habilitées au titre des tiers autorisés (notamment les juridictions concernées, les arbitres, les médiateurs, les ministères concernés).

Le Patient Utilisateur empêchera tout accès et/ou traitement de ses données de santé par des tiers en préservant la confidentialité de ses identifiants personnels pour une protection optimale de ses Données Personnelles.

11. Propriété intellectuelle

TUA-TRAVEL est la seule, avec ses concédants, à disposer des droits de propriété intellectuelle portant sur les Services et plus généralement sur tout élément lié au Site Internet et au code logiciel sous-jacent. Parmi ces droits figurent notamment les marques, les droits d'auteur ou les droits sur les bases de données.

TUA-TRAVEL accorde au Patient Utilisateur un droit gratuit, personnel, non-exclusif et non transférable d'accès et d'utilisation de My Travel Diary.

Tout autre droit est expressément exclu sans accord préalable exprès de TUA-TRAVEL. Le Patient Utilisateur s'interdit donc en principe toute appropriation à des fins commerciales, totale ou partielle, des éléments du Site Internet ou du code logiciel sous-jacent (copie, modification, altération, publication, diffusion, distribution, vente ou transfert). A défaut, il s'expose à des poursuites judiciaires.

Le contenu du Site Internet peut toutefois être téléchargé, imprimé ou copié à des fins strictement personnelles.

12. Modification des CGS

Sous réserve de l'information des Patients Utilisateurs dans un délai raisonnable de quinze (15) jours, TUA-TRAVEL est libre de modifier les présentes CGS à tout moment notamment pour se conformer à toute évolution des lois, des règlements, plus généralement de toute norme applicable ainsi que pour se conformer à toute évolution technique.

L'unique version des CGS faisant foi, c'est-à-dire celle à laquelle le Patient Utilisateur doit se référer, est donc la version accessible en ligne sur le Site Internet à la date d'accès et d'utilisation des Services par le Patient Utilisateur. Ce dernier s'engage à s'y référer systématiquement lors de chaque connexion. Il pourra la consulter à l'adresse suivante : **xx**.

13. Renonciations

Toute tolérance ou renonciation d'une des Parties, dans l'application de tout ou partie des engagements prévus dans les CGS, quelles qu'en aient pu être la fréquence et la durée, ne saurait valoir modification du contrat, ni générer un droit quelconque.

14. Invalidité partielle

La nullité ou l'inapplicabilité de l'une des stipulations des CGS, quelle qu'elle soit, n'emportera pas nullité des autres stipulations qui conserveront toute leur force et leur portée.

Cependant, les Parties pourront convenir, d'un commun accord, de remplacer la ou les stipulation(s) invalidée(s).

15. Convention de preuve

Les Parties conviennent expressément que :

- La présence d'un code d'identification identifie valablement l'auteur d'un document ou d'un message et établit l'authenticité du document ou du message ;
- Un document électronique contenant un code d'identification équivaut à un écrit signé par la personne émettrice ;
- Les Parties peuvent se prévaloir de l'impression sur papier d'un message électronique à partir d'un logiciel de messagerie électronique pour prouver le contenu des échanges qu'elles ont au sujet de l'exécution des CGS.

Le Patient Utilisateur accepte l'usage de la messagerie électronique pour la transmission des informations qu'il demande concernant la conclusion ou l'exécution des CGS.
Sauf preuve contraire, les données enregistrées par TUA-TRAVEL constituent la preuve de l'ensemble des échanges.

16. Garantie

Le Patient Utilisateur s'engage à indemniser TUA-TRAVEL à hauteur des coûts que TUA-TRAVEL devrait supporter à la suite de toute réclamation ou contestation, judiciaire ou extrajudiciaire, liées à l'utilisation du Site Internet et/ou des Services par le Patient Utilisateur.

17. Litige

Les Parties rechercheront en priorité un règlement amiable des éventuels litiges qui pourraient survenir concernant ces CGS avant d'entreprendre toute démarche légale.

Si les litiges persistent après un délai de deux (2) mois à compter de la notification de la plus diligente des Parties de l'existence d'une difficulté, les Parties pourront saisir les tribunaux compétents du ressort de Valenciennes.

18. Loi applicable

Les CGS sont soumises en toutes leurs dispositions à la loi française.

* * *